

КОНГРЕС З'ЄДИНИЛИХ ДЕРЖАВ ВІДЗНАЧИВ ПРОГОЛОШЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ МОЛИТВОЮ ТА ЗАЯВАМИ БАГАТЬОХ СЕНАТОРІВ І КОНГРЕСМЕНІВ

Вашингтон. — Понеділок, 23-го січня був справжнім Днем Української Незалежності в Сенаті і Палаті Репрезентатів Конгресу З'єднаних Держав Америки для відзначення 43-х років проголошення короткотривалої української державної незалежності. Народи Сенату в тому дні відкрили о год. 12-й вполудні молитву, яку промовив вч. о. монсінйор Мікола Баба, ректор української католицької колегії в Сент-Форті. «Ми в покори молитвою за визволення всіх поневолених народів. Зокрема в ці 43-ті роки проголошення незалежності України ми молимося, щоб Українському Народові була дана сила зносити його терпіння безпощадного і несправедливого, що його він зазнає від безбожницьких імперіалістичних сил комунізму. Поблагослови цей народ остаточною перемогою в боротьбі за волю, щоб ач міг молитися на волі у світі миру. Натхні членів нашого уряду неамериканським духом і любов'ю свободи, як її оспівував хвилюючий словами Тарас Шевченко, великий поет і подвижник волі України...» — молився о. монсінйор Мікола Баба, в тому часі як всі члени Сенату в покори та в контексті шкільних своїх голови, слухаючи чи повторюючи молитву.

Після проведення цієї молитви та погодження ряду вступних формальностей, поодинокі сенатори, сенатор Янг з Північної Дакоти, Дадд з Коннектикуту Кеис і Вільямс з Нью Джерсі, сенатор Дженсон, Проксмаер та зокрема сенатор Лавші вставали, зголосували до слова і, одержавши його, вголосили хвилюючі промови, згадуючи проголошення волею і силою українського народу державної незалежності Української Народної Республіки 43 роки тому, засуджуючи комуністсько-московський агресивний імперіалізм, що знищує цю незалежність, та складаючи найвищий призначення і висловлюючи найбільший подив українському народові, що не втрачає духа волі та не припиняє боротьби за неї, не зважаючи на всі жертви і терпіння, що їй приходить приносити в тій боротьбі. У промови сенаторів, зокрема сенатора Лавші, окрему увагу відано ідеї Тараса Шевченка, 100-річчя смерті якого припадає в цьому році, та культурі, що ним оточує і його плекас український народ у відношенні до свого національного генія і пророка.

Не меншу увагу роковинам проголошення української державної незалежності віддає також у Палаті Репрезентатів. Відповідні заяви на цю тему склали конгресмени Шорт, Сілі Браун, Черч, Флад, Конте, Тол, О'Гара, Рімен, Ліндсей, Нелсон, Гозмер, Анфозо, Бов, Куннінгем, конгресмен Давср та багато інших. Усі їхні виступи записані в Конгресовому Протоколі (Рекорді) з 23-го січня, Том 107. Ця маніфестація американських законодавців на найвищому форумі американської нації в карієт української волі продовжуватиметься і в наступних днях.

КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ СХВАЛИВ ПЛАН ЗБІРКИ ФОНДІВ НА ПАМ'ЯТНИК У ВАШИНГТОНІ

Минулого вівторка, 24-го січня, тут у приміщенні УК-Комітету відбулись чергові наради центрального Комітету Пам'ятника Шевченкові, на яких, між іншим, схвалено проєкт збірки фондів на побудову пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні. Кінцевою метою якої є придбання з добровільних пожертв загальної суми, не менш як чверть мільйона доларів. Народами проводили екзекутивний директор Комітету Д. Галіччін і в них, крім нього, взяли участь: секретар Комітету д-р Я. Падок, голова фінансової комісії І. Вільямс, голова мистецької комісії С. Гордієвський, голова комісії за зв'язів П. Лисогір, голова публікаційної комісії В. Мудрий та члени Екзекутивного Комітету п-і Олена Лотоцька і редактори С. Зибіжєвич, Вол. Душин і А. Драган та член мистецької комісії проф. Сергій Литвиненко. Із головних питань, що їх розглянуто і погадано, були справа вибору місця на пам'ятник у Вашингтоні і план переведення збірки на побудову того пам'ятника. Щодо вибору місця Екзекутивна Комітет вислужала звіт голові мистецької комісії п. С. Гордієвському, доповідь п. С. Гордієвському, доповідь п. С. Гордієвському, доповідь п. С. Гордієвському. Обидва вони, разом з третім членом комісії проф. Повстенком, заступником голови Комітету проф. Л. Добрянським та Вашингтонськими громадянами д-ром Ю. Старосольським, д-ром Антоновичем і п-і Л. Івченко та в супроводі трьох представників відділу пам'ятників в департаменті внутрішніх справ оглянули 13-го січня п.т.т. зг. шість площ і скверів, що можуть бути до розпорядження на побудову пам'ятника Шевченкові. Зі всіх цих місць, згідно з проєктом, проєкт який приготував мистецтв. М. Вутович. Усі прибутки вже з цюгоричних Шевченківських імпрез повинні бути призначені виключно на фонд будови пам'ятника. Тому Комітет висловив надію, що виконавці цієї імпрези: солісти, хористи, артисти, промовці і т. д. виступаючи безкоштовно і цим таким дадуть свій вклад для вшанування пам'яті Шевченка побудовою йому пам'ятника у Вашингтоні.

Секретар праці Голдберг за урядову акцію для зменшення числа безробітних

Вашингтон. — Секретар праці Артур Дж. Голдберг на своїй першій пресовій конференції заявив, що він пропонує президенту Кеннеді поборити заходи, щоб зменшити число безробітних, яке є досить велике, і яке, як перелікає заступник асистента секретаря праці Сеймур Л. Волфберг в січні цього року може перевищити 5,500,000. В тому числі мали б бути і ті безробітні, які є забезпечені на час безробіття, і ті, що того забезпечення не мають. 7-го січня число забезпечених на безробіття виросло до 3,289,000, і було на 50 відсотків більше як рік тому, та становило 8.1 відсотка всіх забезпечених робітних сил. Це було найбільше число забезпечених безробітних від 1933 року, коли вперше завели забезпечення для безробітних. Голдберг рекомендує негайну фінансову допомогу стейтам, щоб вони могли виплачувати допомогу титулому безробіттю. Департамент праці підготував окремий законопроект в цій справі, який має виступити до Конгресу. Також і інші департаменти цікавляться цією проблемою, і звертаються до президента Кеннеді з відповідними пропозиціями. В середині грудня число безробітних виросло до 4,500,000, але воно збільшується.

„Віршована Абетка“, найбільш потрібна для дитвори книжечка, вже вийшла з друку

«А — це ангел легкорильний, що в небесній вишині пролітає невидимий, береже дітей у сні; В — це Бог та Батьківщина — як молитву пам'ятай: Бог і рідна Україна, зовети, блакитний край!» — це заповіді, для прикладу, цитати двох літер з „Віршованої Абетки“, яка тільки-но появилася у виданні Українського Народного Союзу і „Свободи“, як чергова книжечка для дітей у бібліотеці „Веселки“. Книжечка, віршована Абетка, написана Миколою Шербаком і ілюстрована Едвардом Козак, є окремим відбитком з „Веселки“, журналу для дітей. Надрукована вона на локосовому, крейдяно білому, грубому папері та має 36 сторінок і окрему мистецьку обкладинку. Кожній літері віршованої і мистецькому малюнку, присвя-

ПРЕЗИДЕНТ ПРОТИ ЗУСТРІЧІ З ХРУЩОВИМ — РОЗМОВИ ЙТИМУТЬ ЧЕРЕЗ АМБАСАДУ

Вашингтон. — През. Кеннеді є проти нової конференції „на вершинах“ в передбаченій будучині та вважає, що контакти із Совєтами повинні продовжуватись дипломатичним шляхом, по черзі амбасад — твердить газети. Коментуючи доведені наради, що їх през. Кеннеді вів з керівниками державного департаменту і Пентагону над справами закордонної політики, 3 уваги на привабливість на тих нарадах також МейКлоу, асистента для справ науки й технології та Пола Нітсе, асистента секретаря оборони для справ міжнародної безпеки з особливою увагою на справі роззброєння, газети твердять, що през. Кеннеді найбільшу увагу прикладає до проблеми міжнародного роззброєння, вважаючи, що тут можна буде розмірні найлегше дійти до якогось порозуміння з Совєтами. Проте Президент не квантіється до таких переговорів і також у справі припинення атомових дослідів є за відсутності Же-невської конференції, яка в цій справі ведеться від 31-го жовтня 1958 року та оскільки року була перервана до 7-го лютого п. р. Американські керівні чинники мають враження, що Хрущов стурбований, що „люб атомових держав“ неважком поширяться на Францію, комуністичний Китай і Західню Німеччину, і що тоді зростуть шанси атомової війни. Тому він будучи стійкий до переговорів про роззброєння вже тепер. У своїй двогодинній розмові з американським амбасадором Левелліном Томпсоном у Москві Хрущов будучи не говорив привичним йому ультимативним тоном, нічого не загдував про Берлін та не вимагав прийняття виключно лише совєтських умовин „генерального і тотального“ роззброєння. Зате він будучи займав непримирливу позицію в справі Ляосу, настільки на тому, що єдиним таким легальним урядом є уряд Суванни Фуми, який в грудні минулого року втік до Камбоджі і перебував там тепер на еміграції. Прикладаючи велику увагу до справи міжнародного роззброєння, през. Кеннеді хоче побільшити склад фахівців від цієї справи в державному департаменті від 43 до 100 осіб. Водночас през. Кеннеді і державний секретар Дін Растб-цім-то мають повне довіря до здібностей амбасадора Левелліна Томпсона продовжувати контакти з Совєтами і тому й відкинули стегутість Ад-леса Стівенсона, амбасадора при ОН, щоб Томпсона призначити на одного з його заступників із рангою амбасадора при Об'єднаних Нацях.

Совети проти західнього плану розв'язування проблеми Ляосу

Москва. — Перший совєтський віце-міністр закордонних справ Васілій Кузінецов заявив відразу негативне становище до плану, що його йому три дні тому пред'явив від усіх західніх держав англійський амбасадор в Москві Робертс: щоб до Ляосу прихилила делегація від Індії, як голови Міжнародної контрольної комісії, що була в 1954 році встановлена для Ляосу, і щоб та делегація у переговорах з лоським королем підготувала ґрунт для прийняття двох інших членів Комісії, Канади і Польщі, та для припинення громадянської війни, що йде тепер у тій країні. Кузінецов заявив Робертсові — твердить західні газети — що лоського короля Саванга Ваттшу не можна вважати за нейтрального та надійного володаря, бо він ніби залежний від теперішнього прозахіднього уряду Буна Ума, що його не визнають Совєти. Совєти, а також комуністичний Китай і комуністичні партії в Ляосі, вимагають скликання для справи Ляосу нової міжнародної конференції, з тими самими учасниками, що встановили самостійність Ляосу в 1954 році в Же-неві. За західніми коментарями, комуністи вважають, що це найпростіший шлях до прогнання прозахіднього режиму в Ляосі та відновлення формально невідомого тамошнього уряду, і насправді комуністичного правління. Тим часом Ляосі рідше виступає до Об'єднаних Націй скаргу проти Північного В'єтнаму за агресію та рішення відкидається до держав Південно-азійського оборонного пакту, але формально цього ще не зробив.

Американські й англійські кораблі й літаки шукають схопленого піратами корабля

Лісон. — В 24 години після того, як група португальських авантюристів схопила великий пасажирський корабель „Санта Марія“ на Капрієському морі, не віддалося американським і англійським кораблям віднайти той корабель. Свідки корабель і літаки, що займаються розшуками, побільшено, але поки що без виступу. Ген. Гумберт Дельдаго, колишній неслатний кандидат опозиції на португальського президента, що був потім предметом переслідування з боку режиму прем'єра Салазара і мусів виїхати до Південної Америки заявив, що схоплення корабля „Санта Марія“ було політично-революційним актом, одним із тих, які виміряні в режим Салазара. Колишній португальський капітан Генрік Гальвао, лідер новітніх піратів, повідомив радіо - депешою з „Санта Марія“, що він не визнає уряду Салазара, а підписується названому генералові Дельдаго. Португальський уряд проголосив комунізм, який залежить будь-який політичний характер схоплення „Санта Марія“ та називав новітніх піратів просто кримінальними злочинцями. Ретини американського державного департаменту і морської флотії та являть, що вони ведуть розшуки за „Санта Марією“ на основі міжнародного законодавства та на просьбу легального уряду запряженої з Американою Португалії. На кораблі „Санта Марія“ є понад 600 пасажирів різних національностей, в тому числі й 38 американців із п'ятеро дітьми.

В ПОНЕДІЛОК КЕННЕДІ ВИГОЛОСИТЬ СВОЄ ПЕРШЕ ЗВЕРНЕННЯ ПРО СТАН УНІІ

КЕННАН МАЄ БУТИ НАПМЕНОВАНИЙ НА АМБАСАДОРА ДО ЮГОСЛАВІЇ; Д-Р ДЖЕНЕТ ДЖ. ТРЕВЕЛЛ БУДЕ ОСОБИСТИМ ЛІКАРЕМ ПРЕЗИДЕНТА КЕННЕДІ

Вашингтон. — Президент Кеннеді і демократичні конгресові провідники 24-го січня визначили понеділок 30-го січня як день, коли Кеннеді особисто має виголосити своє звернення про Стан Унії перед обидвома Палатами Конгресу. Після того Кеннеді має предложити Конгресові додатні звернення, змістом яких будуть нові законопроекти і фінансові рекомендації. Конгрес змагає до того, щоб змстити регуляції праці в Палатах, але, як заявив пресовий секретар Білого Дому П'єр Салінгер, Президент не мішається до цієї боротьби між консервативними і ліберальними членами Конгресу, вважаючи її за чисто внутрішню справу законодавчої частини уряду. Салінгер сказав, що в найближчому тижні Президент переде ревізію бюджетового законопроекту який подав президент Айзенгауер. Але ця зміна буде і кількох окремих законопроектів, а не в одному новому бюджетовому зверненні. Кеннеді відбуде першу конференцію з демократичними конгресовими провідниками. Подібні конференції будуть відбуватися кожного тижня у літній час. Учасники конференції відмовилися скласти будь-які заяви журналістам про те, що було предметом нарад, тільки спікер Палати Сем Рейбьрн заявив, що в понеділок Кеннеді звернеться до Конгресу з новим посланням про Стан Унії. З Білого Дому повідомляють, що предметом нарад була справа змісту звернення Кеннеді до Конгресу. Першу пресову конференцію відбуде мас Кеннеді в середу 25-го січня о год. 6-й вечері, і її передаватимуть телетелівізію і радіої станції. В четвер 26-го січня відбудеться перше засідання кабінету Кеннеді. Демократичні провідники тубують тим, чи вдається збільшити число членів Комісії Правил у Палаті Репрезентатів до 15-ох, і тим способом здобути ліберальну більшість в ній, яка дозволила б ухвалювати ліберальні законопроекти, які обстоює президент Кеннеді. — Джордж Ф. Кеннан має бути призначений на амбасадора до Югославії. Він був амбасадором до Москви за президентури Трумана, а під час урядування Айзенгауера залишив дипломатичний кар'єри для миру".

Стівенсон перейняв урядування в ОН і конферував з Гаммершильдом

Об'єднані Нації. — Адлей Стівенсон, колишній двократний демократичний президентський кандидат, колишній губернатор стейту Іллінойс, призначений на нового амбасадора ЗДА в Об'єднаних Нацях, предкав в минулий понеділок 23 січня п. р. свої перші документи генеральному секретареві Об'єднаних Націй Гаммершильдтові і пере-

У СВІТІ

● Совєтський пропагандистський апарат зробив великого шуму з такої „заяви“ події, що „Горький“ міжнародний пресовий союб, „Стреджа“, дистанцієно ценит. Совєтські газети принесли її великі світлість і цій справі совєтське радіо присвячує багато часу.

● В комуністичному Китаї настали великі морози. Найбільш південна провінція Квантунг зазнала в минулому тижні такого холоду, що всі тамошні озимина загрозона. Офіційні комуністи повідомляють, що кількість міжнародних „літальних стоївників“ виїхали з Пейнінгу на провінцію, щоб посилити кампанію за боротьбу проти тоу нового стійкого нещастя, яке поглибить голод у тому комуністичному „раю“.

● Бертольд Болль, генеральний директор промислових закладів Круппа, був знову 2 дні в Варшаві, як і в 1959 році, щоб представити західно-німецького уряду для ведення тайних переговорів з польським урядом про поградування німецько-польських власних. Болль пропонує відкрити в Західній Німеччині та в Польщі взаємних торговельно-консулярних агенцій, які вступу до пізнішого взаємного визнання і встановлення дипломатичних зв'язків.

● Конгольський президент Касаубу призначив подвійного Мобуту, шефа конгольських збройних сил, — генерал-майором. Мобуту має 30 років. За минулорічного ще бельгійського володаря в Конго, в один автохтонний конгольський військовик не мав вищої ранги за сержантом.

В АМЕРИЦІ

● Експрезидент Айзенгауер 24-го січня прибув до Солбей, Джорджія, до свого приятеля нафтового промисловця Алтона Джонсона, де має поховати на перепеличій відпочивати. В Геттисбурзі, Па., звідки відлетів Айзенгауер, падав сніг, а в Джорджії температура доходила тільки до 55-ох ступнів. Памі А й з негавер залишався на фермі в Геттисбурзі.

● 15 миль на північ від Голдсборна в Північній Кароліні розбився бомбівик В-52, який виліз дні відбезпечених ядерних бомб. З урядових кол повідомляють, що немає небезпек від тих бомб, але одночасно остерігається людей, щоб не зближались до того місця, де впав літак, бо може бути атомова експлозія. На літаку було 6 осіб загиблих, 4 з них врятувалися на парашутах.

● Під час того, як президент Кеннеді вголосовував свою інавгураційну промову у Вашингтоні, совєтська амбаслада купувала в Нью Йорку нову реальність готель Шератон-Расселл при 37-й вулиці і Парк-Есену. Цей готель має 177 кімнат і щоденник „Нью Йорк

СВОБОДА

UKRAINSKYI SHCHENNIIK

FOUNDED 1933

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published daily except Sunday & Mondays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25.—Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For USA members monthly 65¢.

Передплата: На рік — \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. — В Джерсі Сіті і закордоном: — На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. — Для членів У. Н. Союзу, членів і жінок, — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застосовує повну свободу і швидко наділяє матеріал. Незамовлені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це бажає з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Завдання перед нами

Роковий проголошення української державної незалежності і соборності 22-го січня та відзначування цих роковин на широку, крайову скало, є для нас першим, інвагуційним — скалати 6 — етапом нашої громадської діяльності в кожному новому році. Цей етап у нас, хоч цілий ряд громад швидко відбудуть свої імпрези з цієї нагоди. Отже, нам уже сьогодні треба подумати про ті завдання на ближчу і дальшу мету, що стоять перед нами, бо для відповідної підготовки ніколи не буває забагато часу.

Очевидно, першим і найголовнішим завданням нашої спільноти в цьому році, що вже проголошений як Шевченківський Рік, є вшанування пам'яті Шевченка у 100-річчя його смерті. Багато дечого в цьому напрямі вже зроблено, але головна праця ще перед нами, отже не сміємо грати ані хвилі, якщо хочемо її добре виконати. У цьому відношенні перед нашіми громадами стоять такі найважливіші завдання: 1) Організувати на місцях Шевченківські Комітети і негайно укласти в зв'язок з центральним, крайовим Комітетом Пам'ятника Шевченкові; 2) Докласти максимальних зусиль, щоб у безпечній обстановці Шевченківської імпрези на найвищому в межах можливостей культурно-мистецькому рівні, щоб ці імпрези та Шевченківські роковини були відзначені на зйшширшу скало, з участю наших американських співгромадян. Треба перевірити можливість та негайно жити заходів, щоб одна з міських вулиць була названа іменем Тараса Шевченка; 3) Дати максимальну підтримку крайовому Комітету Пам'ятника Шевченкові і УНККомітетові в їх заходах щодо відзначування, відповідного пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні та видання Шевченківської поштової марки. Збірка фондів на пам'ятник має початися вже в березні. У справі Шевченківської поштової марки продовжує заходи голова УККА у Вашингтоні і, мабуть, уже незабаром треба буде що акцію масово підтримати листами й телеграмами до членів Уряду і Конгресу.

Справа пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні, як це показує повна люті реакція Москви, стала міжнародною проблемою і відкриває для нас величезні можливості добре прислужитися поширенню української правди в світі. Цю нагоду мусимо ми використати до останніх меж, і це є відповідальністю кожного з нас.

Широкий світ і Кеннеді

Для широкого світу зміна американської адміністрації, що формально завершилася минулої суботи, куди глибока, радикальніша і — очевидно — менше зрозуміла, аніж для американських громадян. Усі найпопулярніші міжнародні діячі знали Айзенгавера і співпрацю з ним в часах останньої світової війни, від організування ним військових верхових Північно-Атлантичного пакту, з його подорожей і міжнародних конференцій. Англієський прем'єр Мекміллен і Айзенгавер з'являються один одного першими іменами і могли в кожній порі розмовляти телефонічно. Могли дозволити собі це й де Голль, Аденауер чи генеральний секретар НАТО Спаак. Усі вони належали до категорії людей віку 60 - 70 - 80 років. Молодший на одну генерацію Джон Ф. Кеннеді мусить бути „лишній“. До часу призначення його кандидатом на президентство мало хто поза Америкою чув про нього, і тепер він не тільки для широких народних мас закордоном, але й для керівних громадсько-державних кіл не людина чужа.

Тому всі керівні мужи Заходу раді б якнайшвидше увійти в безпосередній контакт із новим Президентом ЗША, пізнати його та його погляди і розпочати з ним ділову співпрацю. Всі вони здають собі справу що, хоч у засіданнях лівих закордонна політика ЗША і спирається на концепції колективних оборонних пактів, підхід до всіх справ з боку нового Президента має бути інший, відмінний. Коли Айзенгавер мав дар узгоджувати становища, вирівнювати розбіжності, пред'являти ходові події і інколи зволікати з важливими рішеннями, то від Кеннеді сподіваються, що він вислухуватиме чужі погляди, але прийматиме власні рішення, не керуючись сантиментами. У Лондоні, де Д. Д. Айзенгавер тішився найбільшими симпатіями, керівні часописні „Таймс“ і „Файнашл Ньюс“ надзвичайно прихильно зустріли склад нового американського уряду, а „Менчестер Гардіан“ висловив надію, що „новий динамічний американський провід увільняє новий дух в західній союз і відкриває його розмах у розумінні сукупності і єдності цілей“.

За повідомленнями з різних південно-американських країн — всюди там сподіваються активнішої співпраці у переведенні соціально-економічних реформ, які мають покласти край нужді і стати найтвердішим забором проти комуністичних впливів. Гадують також, що Дж. Ф. Кеннеді буде активніший у протидії диктаторським затіям, зокрема, виявлятиме діло більше розуміння для загрози з боку руху Фідела Ка-

стра. На Кубі теж свідомі цього, і тому останні заяви кубинських ватажків дуже обережні та миролюбні. Кастро боїться драматизму нового Президента своїми провокаціями і наслідку Хрущова, який усі причини погіршення зв'язків із Вашингтоном скидає на адміністрацію Айзенгавера.

Зате, як твердить „ЮС Ньюс енд Ворлд Ріпорт“, на Далекому Сході й у країнах Південної Азії опиніть й надії різноманітні. Японський прем'єр Гаято Ікеда висловив переконання, що Кеннеді старатиметься об'єднати міжнародне напруження, але ліві японські кола інтерпретують це, як „зм'якшення“ становища Вашингтону супроти справи прийняття комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй. В Лівосі і в країнах Південно-Східного азійського пакту дивляться — за твердженням того часопису — з турботою, чи новий Президент прихилиться до погляду про нейтралізацію Лівосі, чи підтримувати прозахідні сили. Зате, наприклад, західно-німецькі політичні чинники вірять, що Кеннеді перехопить від Москви політичну ініціативу і цим збільшить шанси для розв'язання німецької проблеми. В арабському світі екстремісти занепокоєні, що він наполягатиме на подолання ізраїльсько-арабського спору.

Таким чином закордонні надії переплітаються з сумнівами. Всі чекають — на діла нового Президента, хоч не всі бажають від нього того самого.

Кремлівський цирк

Січний пленум Центрального Комітету Комуністичної партії СРСР, що відбувся в середині січня ц. р. у Москві, був видовищем, якого не знає ні історія, ні сучасна практика жодної з цивілізованих країн. Нікіта Хрущов, перший секретар КПРС і прем'єр СРСР, фактичний диктатор СРСР, засівши в президії пленуму, громив, лаяв і висмівав безпощадно намісників в окремих республіках, що виступали перед ним довгою чергою, звітуючи про господарську ситуацію в довірених їм країнах. Кожен звіт своїх же власних сатрапів, настановлений на їхні пости з його ж таки воли, Хрущов переривав ідкими репліками, обвінчуючи фактичних голів, перших секретарів і прем'єрів союзних республік, значить найвищих представників цих держав, у таких злочинах, як фальшування статистичних даних, опущування держави і в просто катастрофічному господарюванні. Робив це Хрущов з очевидною насолодою, пригадуючи, мабуть, ті часи, коли його самого в Кремлі примушували Сталін танцювати гопак.

Особливо ж громив і зневажав Хрущов керівників „братньої“ Української ССР. Перший секретар Комуністичної партії України, отже фактичний сатрап Української ССР, Микола Подгорний був потрактований Хрущовим гірше за поміщицького наймита. Усі образи, інвективи й важкі обвинувачення приймав Подгорний по-лакейськи, признаючи в усьому рацію Нікіті Сергійовичу й обвінчуючи з черги підлеглі йому керівники сільськогосподарства України в усякого роду злочинах. Поведінка битого Хрущовим Подгорного, його виправдання й викрити, його підлабузницьке признавання радції кремлівському диктаторові було надзвичайно жалюгідною „показухою“, ганебнішою, як танцювання Хрущовим гопак перед Сталіном.

Не пощадив Хрущов і прем'єра Ради міністрів Української ССР Никифора Кальченка. В заключному слові, відгукуючись на сесії згаданого пленуму 17-го січня ц. р., Хрущов, пригадавши „злочин“ Кальченка, вчинений ним у виматанні скосити це перед живими кукурдуз і соняшники, вказав на нього зневажливо рукою й зарепетував: „І оце ж сидить він тут, член ЦК, депутат Верховної Ради, голова Ради міністрів однієї з найбільших республік — України, і з нього, як з гусяи вода, не капне признання, що він помилився. А що значить: він помилився? Це значить завдати шкоди господарству великої республіки“. На інвективу Хрущова Кальченко не зреагував ані словом, не заживив навіть признати йому рацію, так, як це робив Подгорний, заявляючи: „Правильно, Нікіта Сергійович!“.

Копиув при цій нагоді Хрущов і непристойного на злі, бо вже давніше вичиненого з Центр. Комітету КПРС Олексія Кириченка, пригадуючи, як у Києві разом із Кальченком вимагав у 1956 році передчасно скосити кукурдузу і соняшники.

Усі ці закиди й лайку на адресу „государственных руководителей“ УССР попередив Хрущов глумливим зверненням до „товарищів — українців“, щоб вони не ображалися, коли він їх „несмужко“ покритикує, і загрозив на закінчення, що „докладніше“ про речі говоритиме в Києві, куди вибирається найближчим часом на інспекцію, щоб цією своєю поїздкою „в деякій мірі стимулювати збільшення виробництва продуктів сільськогосподарства“.

Так закінчився кремлівський цирк, даючи тільки передсмак того, що буде дітатися в Україні в час інспектування її Хрущовим.

НОВЕ ЗНЕСЛАВЛЮВАННЯ ШЕВЧЕНКА

Мюнхен. — У київському щоденнику „Радянська Україна“ з 31-го грудня м. р. вміщено інформацію про діяльність „Урядового республіканського комітету по відзначенню ювілею Т. Г. Шевченка“. Уже сама назва комітету урядовий багато говорить. Найбільш революційний поет, співець демократичної України, поет під опіку „Урядового комітету“ диктаторської партії. Тепершні володарі поневоленої України навіть не хотіли прикрити свої політичні наготи хоч би невинними словами „громадський комітет“. Ні, ювілей Шевченка мусить бути під диктаторською урядовою, бюрократичною, як це за царського режиму робилося для царських поетів, що їх влучно назвав Шевченко „тупорилими віршомасами“.

Пома цим „Урядовим республіканським комітетом“, що має завдання представити Т. Шевченка лідером комуністичного режиму як „партійного поета“, Шевченко „удостоївся“ ще однієї „високої честі“ від комуністичного режиму. Совєтський письменник О. Корнійчук повідомив, що „на засіданні президії Всесвітньої Ради Миру, яке відбулося нещодавно у Букаресті, одностайно прийнято рішення широко відзначити 100-річчя з дня смерті Т. Г. Шевченка в усьому світі („Радянська Україна“, 31. XII. 1960).

Як бачимо з цього повідомлення, комуністи хочуть зрозуміти з ювілеєм Шевченка те, що зроблено в 1956 році з Франком. Івана Франка, державного диктатора і немирного ворога царської Росії, представляється в комуністичній пропаганді, як прихильника Росії з автором поезії „Не поря москалів, ляхові служив“ — зроблено „самостверження м. а. л. о. р. с. а.“.

Спроби „приборкати“ Шевченка, обирати його політичні ідеї, прилаштувати його до деспотичних режимів, робилися вже давніше. В 1912 році голова міста Києва В. Демченко написав книжечку мовби в оборону Шевченка, як царського вірнопідданого: „Оклякнення Шевченка некоторими патриотами“. Автор цієї книжечки намагався представити Шевченка як людяного до Росії „малороса“, що, звичайно, любив свою „тісноту батьківщини“, але не був „сепаратистом“. Цю лібію „виблатиштя“ Шевченка продовжив галицький москвофіл Панас, що в чеській Празі видав книжку про Шевченка „Шевченко как русский писатель“. Автор книжки, фактом, що Шевченко писав також і російською мовою, хотів довести, мовляв, Шевченко був „російським письменником“. Але він забув, що, наприклад, німець Гете і російський Пушкін в молодих літах писали поезії французькою мовою. Однак ті поезії зовсім не мають тієї сили, що їх поезії в рідних мовах. Те саме у Шевченка: його російська поезія „Слепа“ не робить на читача враження творчості з Божої ласки. Тому даремно совєтські видавці друкують ці російські поезії Шевченка в „Кобзарі“ поруч з його українськими творами. Сам Шевченко ніколи цього не зробив би.

Під комуністичною диктатурою „записав у партію“

ПАРИЖ ПІД МИСТЕЦЬКИМ ОБСТРІЛОМ

Можливо тому, що після розриву двох атомових бомб над Гіросімою й Нагасакі народ переконався, що так зваля прерентивна, збройно-гаряча війна стає майже неможливою, вони почали стріляти мистецтвом. Не всі, одначе, відповідно підготували до такої „війни“. Тож кожний стріляв чим може і як може. Найкраще підготували до такої війни, ніде правди діти, такі москалі й німці, а всі інші тільки підстрілюють. До цих останніх належимо й ми, українці, з обох сторін залізної заслони. Ті, по тім боці, юблять, що можуть у їхніх

християнства з комунізмом; 7) Перекопувати священні, щоб вони відвідували „католицьку“ церкву в Китаї; 8) Використовувати всілякі слабкі місця в церковній організації.

І все це з метою викоренити Церкву, як „союзнику імперіалізму“ (не московського і не китайського, розуміється!). У зв'язку з оголошенням цих восьми пунктів кардинал пригадав конкретні факти, що трапилися в його дисцеї, а саме — виключення з різних католицьких організацій комуністів, які в них пролізали, і недавній документ, в якому група комуністів зв'язує своїм зверненням, що вони не змогли дістатися до палацу св. Йосифа, осідку курії.

Наприкінці минулого року комуністичні делегати Національного Союзу Студентів Бразилії на Студентський Північно-Американський Конгрес у Каракасі намагалися фігурувати як „католики“.

Кардинал Камару у своїй промові стверджує, що комуністична партія має на меті прокинути в „саме серце Церкви... в лоні самої Євхаристії“. Цей комуністичний план — твердить архископек — вимагає викоренити „особливо жінок, щоб викликати внутрішній тертя в Церкві і націоноувати одні католицькі організації на другі“... „Комуністи знають, — заявив він — що католицька жінка, прив'язана до Церкви своєю високою моральністю, творить могутній вал проти поширення лиха в родині і в суспільстві, але, якщо буде зруйнований цей вал і зникне шляхетно місію жінкоства, хто зможе передбачити, в яку прірву упаде моральні, суспільні й релігійні засади нації“.

ГОМІН ЗЕМЛІ

На високій гріні молодого смерека, А в узорі стежка пролягла далекка. І плінуть над ними золоті хмарини, Іх колише сонце, І пісня з полонини, А по тім стежині вже ніхто не ходить. А на тім стежині рута-м'ята сходить. Зажурлила зранку, зявлялись віти юні, Молода смерека на високій гріні, Не шуми, смереко, не дечалась в тузі. Це до тебе прирідуть твої вірні друзі. Може не весною, то вже певно влітку. Принесуть з собою немовля, мов квітку, Принесуть з собою любов і ласку... Це ж бо ти над ними шепотіла казку!..

ГРИГОРІЙ КРИВДА

жінім. Музичний критик Брюссельської „Лібераль-Вельж“, Едмонд Діляк, у числі з 12-го грудня 1960 р. пише: „Треба бути вдячним п. Данделью (директор концертного бюро в Парижі, який планував виступ) за його щирою думку відкрити нам у театрі „Комеді де Шан-з-Лізан“ гарний талант танцюристів й миміка, Ромі Прійми. Це сприйнятий Україною на задоволення найкращий інспірації. Його реографічна палета дуже багата. Від картини праці на полі (жінки), чайки при дорозі — до святкових, релігійних, як ікони, до драматичних: жах війни, вилучення (закінчення „Верховини“, прим. М. С.). Це дуже добра артистка“.

19 і 20 грудня в залі Шопен-Плессель, у якій минулого року давав свій концерт Мінський (400 місць), виступав „Слов'янський Океан“. Вісім співаків, які при майже порожній залі (20 осіб) першого вечора співали різноманітну програму (від італійських класиків 16 ст. до пісень народів Югославії), а заповиждений другий вечір із виключно народних пісень відкликали з огляду на брак рубльки. Океан дуже добрий, на високому мистецькому рівні. Але його цікавить сьогодні Югославія, й мистецтво й культура? Балканці не грають у жодній ролі есентального розпалювача війни й неперозуміння між імперіями. Югославці „стрилили“ слабо, а другий раз зовсім не стріляли. Не було на кого.

Чеський народний балет виступав вже кілька тижнів, але зала також світить порожніми місцями. Афіші заповідають ансамбль з 60 танцюристів і співаків, але ми з Ромі Пріймою нарахували тільки 30, разом з оркестром (4 скрипки, 1 великий цимбали, контрабас, 1 чельо і 2 флейти). Співаків тільки двох (жінка і мужчина), а танцюристи іноді підсипують хором. Дуже часто „випливають“ під час танців, і то звичайно дівчата, заохочуючи хлопців до танцю, яким і так не бракує темпераменту. Хлопці великі і рослі, дівчата маленькі й стрункі. Деякі мужські танці нагадують нашого аркана, костюми — гудульські стрі, тільки майже барвисті, не такі багаті і згадали у чеському фольклорі змало чиягальських і мадирських впливів. Чехи роблять мильне пражання, але не заохочують до такої міри, як Київський балет Вірського в минулому році, про який писала паризька фахова критика, що після цього українського балету не варто дивитися на ніякий інший. Про чехів цього сказати не можна.

Про ансамбль Красної армії під керівництвом Александро, хоч користався він великим успіхом, сказати багато також не можна. Є це великий (коло 100-осіб) чоловічий хор у військових мундирах, який робить касарняне, військове бражння. Співав він багато маршів, у тому числі й французьких, що особливо викликало до нього симпатії слухачів. Те саме напевно робить він у кожній країні і всіма мовами. Співав також два чи три українські пісні, які на диво називають українськими. Серед них немирунда „Закувала та сина зозуля“ Ніщинського мас, як завжди і всюди, великий успіх. Між поодинокими співачими точу обмежує останнім, найсиль-

(продовження в наступному номері)

Леся Лисак

МАРІЯ МАГДАЛИНА

(1)

— Як зраділи, що? Майте відвагу мені це сказати! Адже вас послали до мене, щоб ви мені це сказали! Признавайтесь!

— Мене ніхто не посилав.

— Роман намагався злагодити попередній вибух.

— Я хотів поговорити з вами, як із знайомою.

— Може краще я сама скажу. — Вона зальотно перебрала голову. — Отже, я негідна дочка нашої воюючої нації. В час, коли наша ідея молоді бореться з нацистами, я живу з ними, тобто з ворогами, в дружній відносині, бавлюся, роз'яжджаю й згадую... — вона патетично повила рукою — і згадала чорна вішня поміж непорочними постами героїв і героїнь нашої доби. Літанію моїх „гріхів“ можна б читати під ворогом? Це так не реально, таке наївне, а скільки людей через це гине. Коли б ви спитали мене...

— Панно Міро, — Роман був уже не ображений, а роздурений, — ви говорите як...

Вона засміялася, по-давньому шутливо.

— Як зраділи, що? Майте відвагу мені це сказати! Адже вас послали до мене, щоб ви мені це сказали! Признавайтесь!

— Мене ніхто не посилав.

— Роман намагався злагодити попередній вибух.

— Я хотів поговорити з вами, як із знайомою.

— Може краще я сама скажу. — Вона зальотно перебрала голову. — Отже, я негідна дочка нашої воюючої нації. В час, коли наша ідея молоді бореться з нацистами, я живу з ними, тобто з ворогами, в дружній відносині, бавлюся, роз'яжджаю й згадую... — вона патетично повила рукою — і згадала чорна вішня поміж непорочними постами героїв і героїнь нашої доби. Літанію моїх „гріхів“ можна б читати під ворогом? Це так не реально, таке наївне, а скільки людей через це гине. Коли б ви спитали мене...

— Панно Міро, — Роман був уже не ображений, а роздурений, — ви говорите як...

Вона засміялася, по-давньому шутливо.

Видку протинаступ. Вона випередила його.

— Я забула, що ви „ідейні“, не курите, не п'єте, не маєте ніяких неморальних звичок.

Слово „неморальних“ було театралью наголосене.

— Панно Міро! — Роман вирішив бути речливим. — Це зовсім недавно, яких декілька років тому, ви думали інакше, як тепер. Ви ще у щось вірили.

Вона оглядала уважно свої нігті.

— Я була тоді наївна. Ви, пане Романе, і вам подібні намагалися прислати мене до своєї групи. Прошу, не перебивайте мене! Аджеж ви, мабуть, тому й прийшли, щоб пригадати мені мої „обов'язки“. Цього останнього слова з вашого репертуару я вжила зумисне, бо я ніяких обов'язків супроти вас не маю. Я не маю охоти згинуть в безглуздий спосіб, як гинуть ті, що слухають ваших наказів.

Роман обурився:

— По-вашому всі, що борються за волю, поступають безглуздо?

— Не перекуряйте моїх

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Філадельфія відзначила 22-го Січня

Українська громада у Філадельфії відзначила 22-го Січня у 43-ті роковини самостійності і 42-ті роковини, соборності Української Народної Республіки. Заходами Управи Відділу Українського Конгресу Комітет уряду представлено губернаторові стейту Пенсильванія звернення про призначення дня 22-го січня 1961 р. Днем Української Незалежності в цьому стейті. Губернатор Лоренс підписав прокламацію, якою проголосив 22-го січня 1961 р. Українським Днем в Пенсильванії, закликаючи все населення стейту приєднатися до святкування, що їх мають громадяни українського походження.

В суботу, 21-го січня відбулося урочисте святкування Дня Української Державності в залі Українського Громадянського Клубу. Не зважаючи на сніг, мороз і комунікаційні труднощі, велику залу клубу вповнили учасники свята по берегах. Деякі з них мусили йти кілька миль пішки, щоб бути учасниками цих національних святкувань. Велику частину привітань творила наша молодь, що є доказом, що наші національні традиції перебірає українська молодь з пошаною і любов'ю. Теж і програму свята частинно вивчили виступи молодечих мистецьких сил. Надзвичайно мило враження зробив виступ молодечого хору Українського Музичного Інституту під диригентурою Юрія Оранського. Хор відспівав дві пісні Фоменка з мистецьким відчуттям і безпосередністю, здобувачи собі вловив серця принах. Солюво партію виконувала співачка Ірина Черняхівська, професор УМІ, а фортепіано супровод спочивав у руках піаністки Оксана Струк. Відділу УМІ Юрій Оранський, директор Філадельфійського клубу, велике діло, ведучи аж два хорі ансамблі нашої молоді, один зложений із юнаків і юначок, а другий з малих дітей, навіть передшкільного віку. Це база, на якій згодом може достати добрий репрезентативний хор.

Промову на святі виступив голова Відділу УККА д-р Володимир Галан, підкреслюючи історичну вагу відзначування двох великих подій в державному житті України, як теж зазначив творців тих великих подій — президента Трумєна, отамана Петлюру, прем'єра Винниченка, а головним патріотичне українське військо, яке у важких обставинах боронило українську незалежність перед ворогами на кількох фронтах.

Запрошена з Нью Йорку співачка Марта Кокольська-Кобрич при аккомпаніменті піаністки Галини Клим виконала дві арії, а саме: "Гриплять барабани" Бетговена і "Мати" Рудницького в першій частині свята, як теж дві пісні на слова Лесі Українки — "Горіть моє серце" і "Лопатинський", "Контра спем спрем" Степанового в другій частині, виявляючи майстерність ін-

Олеся Куропас

ШИНАГОВСЬКА ХРОНІКА

Виставка Національностей відбулася 12 і 13 листопада м. р. в Нейві Пір. П'ялиштувало місце Шинаго на те, щоб дати нагоду різним національностям представити себе та дати нагоду громадянам міста зацікавитися з життям 23-ох національних груп. Українці представили себе дуже добре. Дві центральні організації Об'єднання і Ліга створили Комітет, який зорганізував виставку. Союз Українок Америки і Український Золотий Хрест несли татар праці. Крім київської організації УЗХрест мав ще кухню з українськими харчами, пиріжками і голубцями. Виставку відвідав б. президент Труман в товаристві мейора Деллі. Він зупинився в кіоску УЗХрест і подивився вичатам, що там працювали руки. Виставка дала шинаговським українцям користь з продажу кераміки, різьб, і вишивок, а УЗХрестові найбільше, бо всі сусіди харчувалися в українській кухні і всі харчі були випродані, а деяких забрали в першого дня. Кіоски мали літературу в англійській мові, яку доставила Українська Книгарня. Не було належної мови України і окремих летючок з поясненнями, хто ми і чий діти, на збір Латвій, яка мала найкращу пропаганду літератури у р. у. Навіть наші союзи Білоруси мали свій кіоск, літературу і музику. З мати я довідався, що наші сердечні приятелі, навіть Стародуб на Чернігівщині захищали нас за Білорусі. Стародуб був за Мазепи гарнізоном козацького полку під командою Скоропадського. Хоч Білоруси стали імперіалістами, але напевно Україна з ними дійде до порозуміння.

Веселі Ляльє мали ми нагоду бачити 12 листопада в залі Шопена. Коли зазначити, що 1,000 людей було на імпрезі, яка зачалася точно о 7-й годині, що до головної залі вже більше не пускали людей, то треба ствердити, що наша громада переходить мутацию. Бо де ж така точність, і де злязлося стільки людей на розважальну імпрезі, як на Листопадівий Свят і половини не було. Людям надійшло монотонне святкування, які нічого нового не вносили, не мобілізували, а демобілізували людей. Славна чвірка, дві пані і два панове колись у Львові мали славу артистів, які вміли творити нові речі і вміли мати публіку. Марія Лисак, мила і все

Свято підготував Діловий Комітет під проводом секретаря Відділу УККА Івж. М. Ніча. Того ж дня теж усі чотири українські радіопрограми відідали час на відзначення цього національного свята. Наступного дня, в неділю, відбулися відправи в українських святках, а деякі дупастири вилосили проповіді про Великі Роковини. Численні українці в місті прикрашали в той день свої домів українськими прапорами.

Вийшло з друку і знаходиться в розсилці 8-ме число "ГОЛОСУ НОМБАТАНТА" Статті, спомини, замітки і рецензії, крім Редакції, помістилися в тому числі: Автор: ген-шт. полк. А. Валієвський, Г. Гордієнко, д-р Павло Дубас, М. Калуста, д-р І. Козак, М. Кухар, полк. С. Лазуренко, І. Олександр, М. Олішко, д-р С. Ріпський, В. Сімичин, ген-шт. полк. В. Чабанівський та Л. Шанковський.

ПРОСИМО ПРИСЛАТИ ПЕРЕДІЛКУ НА 1961 РІК: "CHERWONA KALYNA", "Ukr. Nat. Home" 142 — 2nd Avenue — New York, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ
Відділ Джерзі Ситі, Н. Дж.
ПРИ СПІВУЧАСТІ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ
І ТОВАРИСТВ МІСТА
— влаштовує —

Святочну Академію
З НАГОДИ 43-ТИХ РОКОВИН ПРОГЛОШЕННЯ САМОСТІЙНОСТІ
СОВОРНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ.
в неділю, 29-го січня 1961
в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ, 92-96 ФІТ ВУЛИЦІ.

У ПРОГРАМІ імпрези виступлять з промовами амбасадор ФЕЛІС ФЕДІС і ред. ІВАН КЕДРІН-РУДНИЦЬКИЙ, а в мистецькій частині: оперова співачка МАРІЯ ЛІСОГІР при фортепіановому аккомпаніменті ОЛЬГИ ДМИТРІВ та оркестра "СУРМА" під диригентурою ІВАНА ДРАГАНА. Нестор НІНКА, Олеся БЛАГІТКА та Юлія СУМ-ІЩІ декламуватимуть відповідні поезії.
ПОЧАТОК О 6 ГОДИН 4-й ПОПОВІДНІ.

"ПЛАЩАНИЦІ"
\$100.00; \$150.00; \$200.00
Артистично винічені, золоте обшиття. Вислано на показ. Немає ризику.
"ART STUDIO"
644 E. 20th Street
Northampton, Pa.

НЕМА ТО,
ЯК ЗИМОЮ,
НА СОЮЗІВЦІ!
НА ЛЕЩАТАХ...
НА СОВГАХ...
НА САНКАХ...
НА БІШМ СІГНУ...

СЕРЕД ЧУДОВОЇ ПРИРОДИ та КОМФОРТОВИХ І ОГРІТИХ КІМНАТАХ.
ЛЕЩЕТАРІ СПОРТОВЦІ!
Чудова нагода провести "ВІКЕНД" здорово, серед зимової природи, в товаристві. — Приїжджайте, замовляйте нічліги:
— ПРОЧИЩЕНІ ДОРОГИ ДО СОЮЗІВКИ —
СОЮЗІВКА відкрита ЦІЛИЙ РІК!
KERNONKSON 5641

успішна пані, вміла не лише добре співати. До кожного співу вміла теж відповідно змінити гардеробу.

Ірина Лаврівська теж любить братися, вміє співати і танцювати. На сцені робила враження молоденької, вдоволеної дівчини. Своєю вершиною досягла вона у "Місських банках". Співом, поезією і банками вона вірно передала нам життя визначних наших людей і організації. Юрій Лаврівський, колишній тряс Львовом, і який він мав "чорнокошника ала-ду", то був би тепер Америку, він був зокрема добрий і цікавий в "Гуцулі Кесні".

Ярослав Пінот-Рудакевич може бачити публіку і його можна слухати і дивуватися, де в нього набіралося так багато усної словесності. Його проста, львівська мова його обаяла постави і рухи бавили людей навіть тоді, як він "дай ми нато" нічого не говорив.

Шкода, що гадаючи чвірка мусить працювати не по своєму призначенню і не може творити нових розважальних цінностей, так потрібних для життя душі і тіла — в Америці зокрема. Марнують наші давні таланти і не приходять вони.

Імпреза Дитячої Оселі в Лайонс залі не принесла успіхів. Забачено імпрезу припала на суботу 12 листопада. Заскоро старіються новоприбулі і до танку їм не під силу. Справу не втручала молодь і дефіциту не було, а дохід мав ти для вдержання оселі в Риві Лейку. Кругле Озеро стало невідлим центром шинаговців. Це ніби дитяча оселя, а батьків і молоді там відсередно більше, що не діти, як дитячі. Тісно стало, нарікає народ, але в справі поширення оселі обаяний. А с там сусіди, що мають 11-акрову оселість з будинком, цегляною дзюкою на імпрезі. Аж просить створити там через межу оселі Спортовий Майдан. Нью Йорк збирає гроші на Спортовий Майдан, який громада купила: купила лише площу без будинків, без кухонь, без чвірки. А Равна Лейк має все готове для української громади. Всього годину їзди! От куди треба спрямувати укра-

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США
ДОПОВІДЬ
доктора Ярослава ТУРКАЛО:
ВРАЖЕННЯ З ПОДРОЖІ НАВКОЛО СВІТУ: ДАЛЕКІ СХІД, ПІДНІ, БІЛЬШІЙ СХІД, ЄВРОПА.
Доповідь буде ілюстрована кольоровими фото.
Засідання відбудеться
в НЕДІЛЮ, 29-го СІЧНЯ 1961 р.
в 8-й год. 30 хв. вечора
в будинку Українського Інституту в Америці: 2 Іст 79 вул.
в Нью Йорку.
ВХІД ВІЛЬНИЙ УВАЖАЮЧИ У США

ТРЕНТОН, ПАССЕЙК і ОКОЛИЦЯ!

Василь Авраменко
— висвітлює —
ФІЛЬМ
"МАРУСЯ"
(Ой, не ходи, Грицю)
ТРЕНТОН — ЧЕТВЕР, 26-го СІЧНЯ 1961, год. 7:00 веч. в залі сат. церкви, при Dut Ave.
ПАССЕЙК — П'ЯТНИЦЯ, 27-го СІЧНЯ 1961, год. 7:00 веч. — Укр. Централь, при Hope Avenue.
ТРЕНТОН — СУБОТА, 28-го СІЧНЯ 1961, год. 7:00 веч. в залі прав. церкви Юрія Переможця.

У фільмі: КОЛЯДКИ і ЩЕДРИВКИ під проводом Ол. Кошиця та другі картини з української життя. Проситися батьків і матерей прийти, разом із дітьми, та переказати другим. Закликається все Українське Громадянство до численної участі.

Комітет Об'єднаних
Американсько-Українських Організацій
м. Нью Йорку — Відділ УНКА
— запрошує —
Організації і Громадяни Великого Нью Йорку
і Околиці на
ПЕРШИЙ
РІЧНИЙ БАЛЬ
з нагоди проголошення УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ,
— що відбудеться —
в суботу 28-го січня 1961
в УНДОМІ, 140 — 2-га Евено
Оркестра "АМОР" Стрій вечірній
БУФЕТ у заряді ВШ. ПАНЬ ВСТУП: \$2.50
Початок о годині 9-й вечора
ДОХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА ЦІЛІ УККА.

Увага! РАЧЕСТЕР, Н. Й. Увага!
РІЧНІ ЗБОРИ
УКРАЇНСЬКОЇ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ
СПІЛКИ в РАЧЕСТЕРІ
— відбудуться —
в неділю, 29-го січня 1961 р.
в залі Українського Народного Дому,
831 Joseph Avenue,
о годині 3-й по пол.
НА ПОРЯДКУ НАРАД: Річні звіт, план праці, бюджет на 1961 р. та вибір Дирекції і членів Комітету.
Присутність усіх членів побажана.
Гостям раді.
По Зборах ПЕРЕКУСКА для присутніх.
Просимо прийти численно.
УПРАВА УКС.

В Локалі 103 Кравців
ЧЕРГОВІ ЗБОРИ
членів Локалі 103 АКВ оф А — відбудуться
в П'ЯТНИЦЮ, 27-го СІЧНЯ — год. 8:00 веч.
в приміщенні — 431 Іст 6-та вул. — в Нью Йорку.
На порядку дня важні справи — Гр. Семенов, секр.

Славно хлопці танцювали
На Спортовій цій Майданці!
Коломийки витинали
Та й модерні аські танці.
Танцювали аж до ранку!
Аж вгиналися обчаси.
Добре потім смакували
К і В шинки й ковбаси.

В РОЗГАРІ КАРНАВАЛУ
радімо всім нашім Танцювальній Спільноті час-
до-часу екріпювати свої фізичні та моральні сили
ціни, дійсно, знаменитими м'ясними продуктами,
що їх можете набути
— у —
Двох крамницьях
зі знаної української Фірми

К. & В.
Meat Market, Inc.
NEW YORK, N. Y.
128 FIRST AVE. 166 AVE. "B"
Between 7th & 8th Sts. Between 10th & 11th Sts.
Tel.: GRamercy 7-0344 Tel.: CANal 8-5590

Осередок СУМА ім. ген.-хор. Т. Чупринки
і 2-ий Відділ ООЧСУ в Нью Йорку
запрошують УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО на
ТРАДИЦІЙНИЙ
МАЛАНЧИН ВЕЧІР
який відбудеться
в суботу, 28-го січня ц. р. — в год. 9:00 вечора
в аудиторії ШКОЛИ СВ. ЮРА при 6-й вулиці — в Нью Йорку.
Оркестра: В. КОРЧИНСЬКОГО Дранжер:
з Честеру, Па. Теодозій ПІДГОРОДЕЦЬКИЙ
КОМІТЕТ

ЗГОЛОШЕННЯ
ДЕБЮТАНТОК
НА
ВЕЧЕРНИЦІ "ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ"
11-го лютого 1961 р. — У. Н. Дім у Нью Йорку.
2 ВІДНОВЛЕНІ ЗАЛІ — 2 ОРКЕСТРИ "АМОР".



СЕРЕД ЧУДОВОЇ ПРИРОДИ та КОМФОРТОВИХ І ОГРІТИХ КІМНАТАХ.
ЛЕЩЕТАРІ СПОРТОВЦІ!
Чудова нагода провести "ВІКЕНД" здорово, серед зимової природи, в товаристві. — Приїжджайте, замовляйте нічліги:
— ПРОЧИЩЕНІ ДОРОГИ ДО СОЮЗІВКИ —
СОЮЗІВКА відкрита ЦІЛИЙ РІК!
KERNONKSON 5641

з міста НЬО ЙОРКУ: п-ні ХРИСТИНА НАВРОЦЬКА
89-22 Springfield Blvd. — Queens Village 29, L. I., N. Y.
або кожної п'ятниці, — в год. 7-8 в доміні "Плаету, при
144 Second Avenue, New York, N. Y.
з-поза НЬО ЙОРКУ: п-ні МИРОСЛАВА ДРАГАН
95 Van Nostrand Avenue, Jersey City, N. J.
Телеф: DElaware 3-0884.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

MANHATTAN, E. 76th St.
суперінтендент, огрівання на
вулиці, 3 км. апар., газ, елек-
трика і \$40 місячно.
YU 8-7237

ПРАЦЯ
MALE and FEMALE

SUPERINTENDENT, working.
East Side ground floor apartment.
No. 6 Old Burner, \$70 a week.
NEW YORK CITY
Housekeeper for family. Live in, to
\$75 a week.
BUSINESS SERVICE AGENCY
257 Columbus Ave.

BUSINESS OPPORTUNITY

BUNGALOW'S COLONY
in Ulster Heights, Ellenville
НА ПРОДАЖ
нові бонгала, 35 родин; добре
купно; потрібно 25 тисяч готівки,
решта мортгедж. Інформ.
NEEDEL'S MENS SHOP
148 Canal Street
Ellenville, N. Y.

MISCELLANEOUS

ДОСТАВЛЯЄМО
до приватних домів, Організацій,
Товариств, на весілля,
бенкетів і т. п., в коню мі-
сцевість стейту Нью Джерсі,
в кількох найменше один
кейс (12 пляшок).

ОКСАНА

IMPORTED
FRENCH BRANDY
NAPOLION
BRAND
ЗАМОВЛЯЙТЕ
MARTY'S LIQUORS
1314 Atlantic Avenue
ATLANTIC CITY, N. J.
Phone: AT 6-2789

Замовляйте
MARTY'S LIQUORS
1314 Atlantic Avenue
ATLANTIC CITY, N. J.
Phone: AT 6-2789

ЯКА Є МУЗИКА ДО СЛІВ ШЕВЧЕНКА
в „СУРМІ“ на продаж:

1. Альбом. Музика до Кобзаря, 32 пісні, соли з фортепіановим акомп. \$2.00
2. „Гамалія“, на мужеський хор і соли \$1.25
3. „Заповіт“ на два хори М. Вербицького \$1.25
4. „Заповіт“ на міш. хор Ревуцького \$0.50
5. „Заповіт“, тенор і бас — дуєт \$0.25
6. „Як умру, то поховайте“, хор мішаний \$0.25
7. „Думи мої“, міш. хор, муз. проф. Р. Рубця \$0.25
8. „Лічу в неволі“, міш. хор, муз. Січинського \$0.75
9. „Ой діброво, темний гаю“, міш. хор, Лисенко \$0.25
10. „Ой три шляхи широкі“, міш. хор, Лисенко \$0.25
11. „На глянці, подивлюся“, тенор або сопран \$0.40
12. „На горді коло броду“, міш. хор, Лисенко \$0.25
13. „Садок вишневий“, муж. хор, Гнатиниш \$0.50
14. „Сонце заходить“, міш. хор, Роздольський \$0.40
15. „Реве та стогне Дніпр широкий“, хор, Косенко \$0.50
16. „На смерть Т. Г. Шевченка“, міш. хор \$0.75
17. „І світас і смеркас“, міш. хор, Біляський \$0.60
18. „На добраніч (На сніг Шевченка)“, міш. хор \$0.60
19. „Сон“, міш. хор, муз. Лисенка \$0.45
20. „Як умру, то поховайте“, муж. хор \$0.25

Окрім повищених нот, які можна купити в „СУРМІ“,
масмо ще такі, які затримують по одному примірнику,
а які можемо дати відфотографувати, напр.: „Бють по-
роги“, „Радуйся, ниво неполита“, „На вічну пам'ять
Котляревському“ і ін. соли, дуєти і хори.

Найновіші видання „СУРМИ“:
„РУШНИЧОК“, музика П. Майбороди, сольо \$0.50
„АНСТРИ“, муз. Лисенка до слів О. Олеся \$0.50

Буваєте в Нью Йорку — вступіть до „СУРМИ“. Пере-
гляньте собі все: нот, книжки і нові гадні україн-
ські платівки. Як не можете зайти — то пишіть:

SURMA
11 E. 7th Street, New York 3, N. Y.

САЛЬОН КРАСИ
раніш (MR. JERRY — 831 Lexington Avenue)
підприємство про відкриття
нового, модерного „air conditioned“
САЛЬОНУ КРАСИ
в новому приміщенні
Jerry of Fifth Avenue
Coiffeurs
814 LEXINGTON AVENUE
між 62 і 63 вулицями в Нью Йорку.
За домовленістю телефонувати Templeton 8-0540.

REAL ESTATE
BUTTERLY & GREEN, Inc.
168-25 Hillside Avenue — JAMAICA, N. Y.
Tel.: JA 6-6300

Фірма довгі роки займається продажем домів на: Kln-
сін, Лонг Айленд, Асторі та околицях;
Мас великий вибір: мурованих, дерев'яних, партерних
та поверхових мешканських домів, недалеко від кому-
нальних станцій;
Мортгедж і аскурація домів полагодується при купні
в нашому бюро, без додаткових оплат;
Довголітні іспити фірми свідчать про чесну, солідну
та шкуру обслугову;
Купно дому — це найвигідніша ощадність;
Інформація без зобов'язання купна, у відомості кожного
дні від год. 9:30 до 5:00. — Клієнти і питаєте за Укра-
їнським Відділом. Бюро відкрито в суботи-неділі.

СПЕЦІАЛЬНА НАГОДА: мурований дім, на 2 родини,
студіо, гараж, огрівання, в ціні \$22,990 — на продаж.

ШИКАГОВСЬКА ХРОНІКА

(Закінчення зі стор. 3-ої)

новий „обід“, бо 30 мільйонів
не за горами.

Хор „Трембіта“ з Дітройту
бравурним наступом з піснями
на устах здобув Шикаго 17-го
грудня. Його самотній і
імпульсивний виступ, його од-
носторонній українські білі суки
і сміливі можуть виступити на
абиякій сцені. Масмо в
Америці чим похвалитися, ма-
сма апетити, відважних, ор-
ганічних працівників на полі
музики в ролі Кирила Цепен-
ди — диригента і духового
провідника хору. Самотність
нашим гостям на сцені до-
давала безперечно теж 1,200-
членна аудиторія, яка не жа-
лала оплесків й овацій, до
гарного купу квітів включно.

Столична співаюча група з
Дітройту, зараз по концерті
відїхала. Я другий раз чув
„Трембіту“, першу в Празі під
провідом Кушника — гуцула
в кожусі, що створив Акаде-
мічний хор цього імені. Я на-
віть співав в ньому, але ді-
тройтський хор зробив неза-
терте враження на нашіх гро-
мад, зробив первородну сла-
ву, якої не стерти. Хор у своє
виступах, чоловічому, жіно-
чому і мішаному був найкращим
в „Маршу Дивізії“, „Сивал
засуєнька“ і „Веснянках“.

Хор співав на сцені, а слухачі
пережили на залі. Таке вза-
ємне розуміння і душевну
злуку обох елементів важко
зустріти. „Трембіта“ гідно за-
репрезентувала не лише Ді-
тройт, але і українську пісню.
Диригент Кирило Цепенда
вклав свою душу і тіло в
„Трембіту“, бо зібрати, сцене-
тувати і вишлюкити хор та-
кої якості, робота велика і
першою ліпшою диригентом
не під силу. Шикаго здо-
волені! А як „Трембіта“? В
союзному домі по концерті,
коли хористи передіагалися в
дорогу, при каві говорили
представники наших двох
Центральних Установ, Об-
'єднання Українських Організа-
цій Ераст Дзюбинський і В.
Нічій від Ліги, та я від У. Н.
Союзу. Говорив теж п. Цепен-
да. Він є членом УНСоюзу.
Хор на 90% члени УНС, між
ними секр. 175-го Відділу
Степан Падучак — Крупка і п.

Семенен, а при фортепіно
була пані Дубрівна-Соловій
— батько якої був колись се-
кретарем найбільшого союзо-
вого 292-го Відділу в Дітрой-
ті. На прощанні сказав дири-
гент Цепенда, що він і хор
дуже вдвох і Шикаго
захоплені. Моральний і мате-
ріальний успіх величезний, і
це з таким добрим кормом
для хору в його ролі до-
слави. — Спонсором концер-
тового виступу „Трембіти“
був Микола Денисюк і п. Це-
пенда публічно подякував Йо-
му і залу, що любив не Де-
нисюк, не було б „Трембіти“
того дня в Шикаго.

Авторський Вечір Олеся
Бабія вдавас! Коли зважити,
що авторські вечори, чи літе-
ратурні виступи своїми нуд-
ними рефератами і деклама-
ціями відтрашують людей,
або викликають до сну, то
Вечір стрілецького поета Оле-
ся Бабія був відмінний. Пів-
торі сотні людей відважилося
прийти на вечір, що його вла-
штував Український Золотий
Хрест в Союзному Домі 12
грудня. — Програма була до-
брою зорганізована, що свід-
чить про здібність УХХреста.

Проф. Роман Завладович, Га-
на Чернівці, п. Рубач, психе-
меники і товариші по фаху
гарно доповнили програму
своїми виступами, читачи
творів автора. Ми довідалися,
що дебют Олеся Бабія почав-
ся в лісі в селі Соколиць 42
роки тому, а перші стрічки ав-
тора „Гуцульського куреня“
надруковано в „Стрілецьких
Вістях“ в Староконстантинові
на Волині, де був довгий час
постій УХСтрілець. За участь
в Конгресі Українських Наці-
оналістів у Відні Бабія засу-
див польський суд на 4 роки
тюрми. Поет Бабія в україн-
ській літературі був під впли-
вом символізму, отже був та-
м, де Тичина, Купчинський, Го-
лубець, Підгірний. Згодом
перейшов до визвольних мо-
тивів. Його найбільший твір
„Повстанці“, Роман Завладович
у своїм слові записав по-
ета до тих людей, що „проти
надії надіються“ і ствердив,
що пісня Бабія не неспівана.
Декламаторами творів по-
ета були: Єміль Кулик і
Міка Гарасівська — Дачиниш.
В кінцімові слові поет ствер-
див, що неспіваний поет у
жизні України, де поетам важ-
ко творити. „Ні сотні часті
не дає і себе, що міг, бо не
було часу“ — казав поет.
Розповів він свій життєвий
шлях від села Середє до Ка-
луша, через гімназію, універ-
ситет, УСС, австрійський полк
піхоти, УГАРмію, університет,
жив увесь час в злиднях і тюр-
ми, що міг. Поет на еміграції
с з ніким і ні проти нікого,
говорив поет Рубач. Він ство-
рив собі Вавилон, з ним гово-
рив. І так доживав свого
віку в Шикаго поет, що міг
нама багато дати. Працює у
Сієса „Клієром“. У цього
Сієса працював в такій самій
функції і другий поет Юліан
Василиш, що на 59-му році ві-
дійшов у вічність, бо серце
його не могло пережити важ-
кої праці. Лише фізична сила
держить Олеся Бабія, який
творить — і, як слушно ствер-
див проф. Завладович, його
пісня ще неспівана.

Іж. Григорій Залізничак,
член 423-го Відділу УНСою-
зу, зійшов передчасно, бо на
61-му році життя в могилу.
Сам інженер агроном в Аме-

риці працював-нреслярем,
коли той праці не стало, і
серцева нудота йому докуча-
ла, працював для Українсько-
го Музею. Покійник носився
з думкою організувати у міс-
ті Бентон Гарбор в Мішигені
фабрику овочевих консерв і
овочевих соків та думав над
тим, який то зужити величез-
ну масу овочевих падалиць
та відпадків. В тій цілі відбув
кілька поїздок до Бентон Гар-
бор, де навазав з українськи-
ми фермерами потрібні зв'яз-
ки до такої праці. Радився й
мене в тій справі. Що я міг
йому поради? Знаю Бентон
Гарбор, фермерів і можливість
такої нової фабрики. Що в
Америці є все місце на нову
фабрику, на нову ідею, новий
патент — це теж правда. Але,
що для такої справи треба до-
брого організатора, доброго
патенту, запалу і гроша
теж правда. Покійник мав до-
брі прикмети, щоб про всі ті
справи подбати, тому я, щоб
не бути ризиком, радив
йому: „Робити так, щоб було
добре“. І так не докінчив сво-
їх думок тихий та працюю-
чий український інженер чесь-
кої студії і чеської солідності,
що виявив себе добре на
Західній Україні, і передчас-
но смертю і нудото не дала
йому змоги виявити себе і в
Америці.

Союзовець з Вунсакет, Рона
Айленд написав мені 8-сто-
річкового великого формату
листа. Він каже, що я повин-
ний старіям обирати слівця
і повинен в Союзі боротися за
здійснення плану „Дому
старців“. „Розумієт зава-
в Ви ємичине, дай Боже, щоб
ся так стало, зачим з Богом“
писав він! Він теж полемізує
під впливом фортеціані союзу, про
які я писав в Трибуні УНСою-
зу. Він каже, що фортеціані
на те, щоб стріляти і воювати
бути налаштовані амуниці-
ми. А союзів фортеціані, як не-
ма війни, мають бути налаш-
товані доларями і стріляти
ни в сторону старців, яким
треба поміч. Він мас деякі
добрі плани, які можна б
здійснити, бо деякі, як захист
(с жие на Союзівці) є здійс-
нені, хоч не довершені. Про-
сяв гаряче відкрити йому,
що думаю про його плани!
На жаль, я не можу його за-
довольнити, хоч всім союзів-
цями на листи, бо він не
подає мені своїх адрес!

На три шляхи широкі від-
літають канадійські гуси пе-
ред морозом і снігами на пів-
день. Шляхи атлантійський,
центральный і тихо-океансь-
кий є на 100 миль широкі. До
центрального шляху нале-
жить це шлях відновок ріки
Міссісіпі, найбільшої ріки на
Міссісіпі. В товаристві амери-
канських і українських стрілець-
ких і я експедицію на на-
надійські гуси, яких популяр-
но звать „гонкере“, від того,
що як відлітають, у вирій, то
трублять сумно. Триста сорок
миль на полудне від Шикаго,
де сходяться стейти Кентокі,
Мізурі і Ліннолі в районі міста
Каїро знаходиться зимою
величезна концентрація ка-
надійських гусей, що пішли в
зимовий похід, і в тому райо-
ні очікують весни та поверну-
ти в рідний край — Канаду. Два
длі побули ми там і бачили
на державних резерватах „за-
обчисленням стейтських влас-
тей 85,000 гусей, що свобідо
проходжувалися по розлогіх
полях. Ранком вони відбува-
ють прогулю на поблизу
кукурудзяні поля, і тоді тре-
ба сидіти в землі і мо-
жна їх стріляти одну на день.
Першого дня ніхто з нашого

ПАРИЖ ПІД МІСТЕЦЬКИМ ОБСТРІЛОМ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

ками хористи танцюють, зок-
рема нашого топача, козачка
та інші запорізькі герці на

сом...
товариства не застріляв гуси,
аж на другий день, коли змі-
нили місце засідки, кожний
дістав одну гуску, бо більше
законно заборонено. Чи вар-
то за одну 8-фунтову гуску
мерзнути два дні в землі?
Не можна в грошах обрахува-
ти цієї вартості, але мораль-
на вартість велика, бо того
роду екскурсії і переживання
держать людину не лише при-
тиєсному, але, що найважли-
ше, духовному здоров'ю!

Пані Александра Толстай,
що є головою російського
„ЗУАДК-у“, та живе на фар-
ми фундації Толстого в повіті
Ракленд, Н. Й., була гостем
нашого міста і промовляла на
зборах американської асоціа-
ції „ОН“. Вона сказала: „Жа-
кую, що державний департа-
мент злікувався програму
скасування. Американці не
повинні просити Хрущова до
Америци, бо тоді пересічний
американець буде думати, що
Хрущов є вождем росіян і що
Америка погоджується з його
програмою — ката СССР.
Коекзистенція — це є штуч-
ний маневр Совітів на те, щоб
відкладати війну, до якої
більшешки не є готові. Які
були готові, вдарили б
зараз. Як знаємо, що Хрущов
на це чекає. Якщо амери-
канець їде до Росії, то він за-
 кілька днів не може стати
експертом в справах Росії.
Вам покажуть те, що хочуть,
а не те, що Ви хочете“ — ка-
зала вона. Можна не любити
дочки Толстай і з нею не по-
годжуватися, але одне певне,
вона дала американцям добру
лекцію!

Деї замінити імпрези мали у
нас місце 11-го грудня. Юві-
лей 25-ліття свідченства о.
Ричкуна ЧСВВ на Савт Сайді
і Відкриття Вудкінгу ОДМУ
на Норт. Обі імпрези були
успішні при великому залузі
народу. Тостмаїстром на юві-
лей був ігумен ЧСВВ о. Ждан,
а промову на імпрезі ОД-
МУ виголосив Сієс Федо-
ренко з Нью Йорку.

Новий Виставковий Павіль-
йон, збудований шведським
імігрантом з 1923 року Нубер-
гом, архітектором великої слави
відмічено офіційною кілько-
ма великими імпрезами в листо-
паді. У зв'язку з тим, до Ши-
каго приїхало 25 торговель-
них місій з різних держав і 50
редакторів і видавців з Аме-
рици, щоб оглянути чудно
нової архітектури. Павільйон,
що лежить над берегом озера
Мішиген при 23-ій вулиці,
окреслено офіційно „Мекор-
мік Плейш“. — Новий павіль-
йон привде до Шикаго річно
4 мільйони людей з нагоди
різних конвенцій і вистав, а
ті по обрахунку статистично-
го бюра, залишать 80 мільйо-
нів доларів готівкою, не раху-
ючи замовлень поштою і на
кредит. Щоб представити собі
величину павільйону, прошу
представити собі, що крім
виставок різних фірм, експо-
зитів, конференцій, рестора-
нів і т. п. на підлозі павіль-
йону збудовано для виставки
три домів разом з травниками
і деревами! Новий павільйон
дасть приміщення конвенціям
політичних партій, які досі
відбувалися в Амфітеатрі на
площі „Різенз Худоби і засу-
пить перестарілий Виставко-
вий Павільйон на „Нейві Пір“.

Український Хор „Сурма“,
що недавно відвідував 10-
літній ювілей, сповняв добре
свою місію, 6-го грудня висту-
пив він в „Пруденціал Бил-
дінг“ на імпрезі, влаштованій
Відділом Американізації Міс-
ької Управи і Союзом Колоні-
альних Дам Америци. Разом
31 хлопцев, обраних у виш-
ванки і сини шаравари, репре-
зентували Україну серед цілі
доброї багатотисячної публі-
ки. Треба йти в американську
гуцу і там ширити правду і
славу про Україну. Кількома
колядами і піснями Канказ,
Чумак, Залізничник — наша
„Сурма“ збрала для себе оп-
лески, а для України зробила
велику послугу — популя-
ризувала її ім'я.

ПАРИЖ ПІД МІСТЕЦЬКИМ ОБСТРІЛОМ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

шаблі, які викликають гура-
ми оплески.
Московський цирк цікавий
своїми акробатами, екілібри-
стами й, нарешті, прославлен-
ним Поповом, який є не
кльовном у звичайному по-
нятті, а справжнім артистом-
жонглером і міміком. Він ні-
чого не говорить, а тільки час
від часу тоненьким голосом
свнуха гукає на свого партне-
ра стереотипне російське „да-
вай, давай“. Бавить він публі-
ку своєю майже дитячою на-
вистістю, з якою виконує дуже
трудні циркові номери.

Ізди на конях викликають
оплески не так може своєю
віртуозністю, як козацькими
шапками, чумарками й бурка-
ми, криками, свистами і ша-
леним темпом.
Програма закінчується тим,
що світло гасне, залишається
тільки прожектор, і з його
світла дверей для публіки випу-
скають білих „голубів миру“,
які на знак тренера злітають-
ся на арену. Виходять всі ар-
тисти і кланяються публіці.
Так „стріляють“ москалі,
стріляють не тільки „спутні-
ками“, але й містечком у
людські серця, які м'якнуть і
тануть, як роса на сонці.

Короткі Вістки

Норвежська 28-річна княж-
на Астрід вийшла в четверний
тижні заміж за 33-річного Но-
гана Мартіна Фернера, зако-
ного норвежця міщанського ро-
ду. На вінчани були предста-
вники різних наукових домів і
король Олф президував на
бенкеті для 300 осіб, але всі че-
регоном мала характер приват-
ний з уявля власне на міщан-
ське похоронення молодого
Княжца Астрід втратила пра-
ва до престолу.

Ізраїльський міністер за-
кордонних справ Гольда Мєєєє
заклимає урядові Марокка і Но-
гої антисемітської політиці,
що вони винувати у тому, що 11-го
січня ч. р. 42 жидівські емі-
гранти з Марокка згинили при
затопленні малого корабля на
Середземному морі, серед вели-
кої бурі. Марокканські жиди,
моявши, доведені до розпачу
тамошнього політичного уряду і
вимагають компенсації шля-
хом без уявля на свою безпеку.
Кораблик, що затону, був ве-
ликим моторним човном, не-
здатним до подорожування по
відкритому морі.

Читайте щоденник „Свободу“

НАШІ 4 ЗАПОРУКИ

1. ЧЕСНОТА (Понад усе)
2. ВІНАГОРОДА (Платимо 4 1/2%)
3. ТАЙНА (Інтимні справи не виходять поза мури інституту)
4. СПОКІЯ ТА ПЕВНІСТЬ (На сторожі майна стоїть не приватна, але державна влада ЗДА)

ЦЕ ЗАСАДИ, ЯКІ МИ НЕ ТІЛЬКИ ГОЛОСИМО, АЛЕ І ПРА-
КТИЧНО КОЖНОГО ДНЯ. ВОНИ ВЛАГОСЛОВЛЯЮТ НА-
ШУ ІНСТИТУТУ МІЛЬЙОНАМИ ТА Є ЗАПОРУКОЮ НА
МАЙБУТНІС!



TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS
TELEPHONE PROSPECT 8-8800

ПОВІДОМЛЕННЯ

Високошановних наших Клієнтів, українські
Установи і Організації, які мають заборгуван-
ня у „СВОБОДІ“ з титулу своїх оголошень,
просимо ВИРІВНЯТИ ЯКНАСКОРІШЕ свої
зобов'язання.

АДМІНІСТРАЦІЯ „СВОБОДИ“

ТАРЗАН, ч. 4590. Забутий Коли!

Пускайте! — кричала

Була напружена мовчанка.

Теві, вдаючи поиритованість.

— Ваша королева це вам на-
казує!

Але врешті пігмеї послухали...

Аж тут нагло прозвучав
жорстокий голос заду.

Перегніть дорогу! Очі всіх
звернулися в той бік, і там

побачили, що в тріюмфі сто-
да забута людина — Коли!

— Пускайте! — кричала

Була напружена мовчанка.

Теві, вдаючи поиритованість.

— Ваша королева це вам на-
казує!

Але врешті пігмеї послухали...

Аж тут нагло прозвучав
жорстокий голос заду.

Перегніть дорогу! Очі всіх
звернулися в той бік, і там

побачили, що в тріюмфі сто-
да забута людина — Коли!

— Пускайте! — кричала

Була напружена мовчанка.

Теві, вдаючи поиритованість.

— Ваша королева це вам на-
казує!

Але врешті пігмеї послухали...

Аж тут нагло прозвучав
жорстокий голос заду.

Перегніть дорогу! Очі всіх
звернулися в той бік, і там

побачили, що в тріюмфі сто-
да забута людина — Коли!

ОГОЛОШЕННЯ

ВІДДІЛІВ

Українського Народного
Союзу

П'ЯТНИЦЯ

27-го СІЧНЯ 1961

ВАНОН Н. Дж. — Річч 36-ри
Тов. Т. Шевченка, Відд. 281,
о год. 7-їя веч., в УНДомі, під
ч. 37 Іст 23-та вулиця. — І.
Довгань, секр.

ІНО НОРК, Н. Н. — Річч 36-ри
Тов. Т. Шевченка, Відд. 281,
о год. 12-їя в пол., в Домі Від-
ділів УНСоюзу 843 Н. Вестерн
Евню. — Збірка виступів від
год. 11:30 до 12, і по зборах.
— Г. Дацьків, секр.

НЕДІЛЯ

29-го СІЧНЯ 1961